



# DALIA MARIJA GRINKEVIČIŪTĖ

## (1927 05 28–1987 12 25)

Dalia Marija Grinkevičiūtė gimė 1927 m. gegužės 28 d. Kaune Pranės ir Juozo Grinkevičių šeimoje. Be jos, šeimoje dar augo 1924 m. gimęs brolis Juozas. Dalytė nuo mažų dienų mėgo grožinę literatūrą, muziką, teatrą, dailę. Mokėsi Kauno „Aušros“ mergaičių gimnazijoje, kur dirbo daug garsių Nepriklausomos Lietuvos pedagogų ir kurių baigė daug būsimų Lietuvos šviesuolių. Sovietinė okupacija sugriovė gražų ir ramų Grinkevičių šeimos gyvenimą. 1941 m. birželio 14-ąją jų šeima, kaip ir 12 tūkst. nekaltų Lietuvos piliecių, buvo ištremta. Tėvas, atskirtas nuo šeimos, 1943 m. spalį Šiaurės Uralo lageryje mirė badu. Keturiolikmetė Dalia su motina ir broliu iš pradžių atsidūrė Altajaus krašte, po metų buvo ištremti už Poliarinio rato, į Jakutijos šiaurėje esančią Trofimovsko salą Lenos žiotyse. Ten jų laukė šaltis, alkis, nepakeliamai sunkus darbas ir nežmoniškos buities sąlygos.

1949 m. Daliai su sergančia motina pavyko pabėgti ir gržtći į Lietuvą. Visus metus slapstėsi su vis silpstančia motina pas pažystamus, gimines, vėliau – gimtuosiuoje namuose Kaune, Perkūno alyje. Mirus motinai, vis dar besislapstanti Dalia negalėjo gauti mirties liudijimo, tad teko motiną palaidoti gimtujų namų rūsyje.

1950 m. spalį D. Grinkevičiūtė buvo susekta ir suimta. Tardoma ji kalbėjo: „Jūs ištremėte vaiką be nuosprendžio, vaiką, niekuo nenusikaltus, štai kodėl jo sugržimas taip pat néra nusikaltimas.“ Už pabégimą iš tremties nuteista trejiems metams, kalinta Suchobezvodnojės (Unžlago) lageryje Gorkio sr. Čia susipažino su žymiaisiais rusų disidentais, su kuriais palaikė ryšį iki gyvenimo pabaigos. 1953 m. grąžinta į tremtį Jakutijoje.

1954 m. iš tremties paleista be teisés gržtći į Lietuvą. Įstojo į Omsko medicinos institutą, laikydama mediko profesiją naudinga žmonėmis ir nesusijusia su komunistų ideologija. 1956 m. gavusi leidimą gržtći į Lietuvą, studijas tęsė Kaune. 1960 m. su pagyrimu baigė Kauno medicinos institutą ir išvyko dirbtī į Laukuvą (Šilalės r.). Čia greitai įgijo autoritetą, pacientų ir kolegų meiliai vadinta „daktare Dalyté“.

Didžiausias jos rūpestis buvo perkelti į kapines slaptai namo rūsyje palaidotą motiną. Laikydama, kad įvykdyma motinos troškimą numirti Tėvynėje ir slapta ją palaidojusi nepadarė jokio nusikaltimo, apie tai 1962 m. ji pati pranešė KGB, kuris, Pranės Grinkevičienės ieškojęs 12 metų, net įtarė ją pabėgus į užsienį. Dėl tokio „politinio išsišokimo“ prasidėjo nuolatinis Dalios persekiojimas, kuris truko iki gyvenimo pabaigos. Nuteikinėjo prieš ją ligoninės personalą, vietas valdžia svarstė susirinkimuose „dėl netinkamo elgesio“, kaltino privačia medicinos paslaugų praktika, kadangi nepaisydamas darbo valandų padėdavo kiekvienam besikreipiančiam. Gydytoja dirbo iki 1974 m., kol KGB nurodymu buvo atleista. Iškeldinta iš tarnybinio buto prisiglaudė šiame name, pas bičiulę Aldoną Šulskytę, kur ir gyveno iki mirties 1987 m. gruodžio 25 d.

Ši namą Nepriklausomos Lietuvos laikotarpiu Laukuvoje pasistatė Kaltinėnų valsčiaus seniūnas Juozas Milius, kuris, 1951 m. spalio mén. vykusiu trėmimų metu, su žmona Stefanija, dukromis Zuzana ir Pulcherija buvo ištremtas į Užūro rajoną Krasnojarsko krašte. Į Lietuvą sugržo 1958 m. Iki 1963 m. gyvено šiame name. Vėliau šeima buvo iškraustyta, namas nacionalizuotas ir paverstas keliais gyvenamaisiais butais. Viename iš butų gyveno A. Šulskytė.

D. Grinkevičiūtė ypač domėjos teatru ir literatūra, vykdavo į spektaklius Vilniuje, Rygoje ir Maskvoje. Palaikė ryšius su Maskvos disidentais Andrejumi Sacharovu, Jelena Boner, poetu Grigorijumi Korinu ir kt. Atakavo raštais sovietų valdžiai reikalaujama reabilitacijos (gavo ją 1970 m.), raše laiškus Komunistų partijos Centro komitetui ir jo vadovams N. Chruščiovui, L. Brežnevui, ketino emigruoti į užsienį (Prancūzijoje gyvено jos pusbrolis dailininkas Vitalijus Stacinskis), bet leidimo išvykti negavo.

Ypač reikšmingas yra D. Grinkevičiūtės kūrybinis palikimas. 1949–1950 m. slapstydamasi rašė tremties metų atsiminimus. Nujaudama pavojų, juos užkasė prie namų sode, tačiau gržusį po tremties jų neberado. 1974 m. atsiminimus pradėjo rašyti iš naujo. „Aš neturėjau ramybės visą laiką. Mirusieji šaukėsi, kad aš papasakočiau apie jū kančias ir beprasmę mirti.“ Savo prisieminimus Dalia slapčia nuvežė į Maskvą ir perdaivė disidentams Jelenai Boner ir Andrejui Sacharovui, kuris juos perskaityė buvo sukrėstas, ir pareiškė, kad apie tai turi žinoti pasaulis. Jo pastangomis dalis atsiminimų 1979 m. buvo išspausdinta rusų disidentų Paryžiuje leidžiamame žurnale „Atmintis“ („Pamiat“).

Lietuvoje D. Grinkevičiūtės atsiminimai pirmą kartą išspausdinti jau po jos mirties 1988 m. 1991 m. balandžio 29 d. atsiskirtinai pavyko rasti ir pirmajį, išsamesnį, atsiminimų variantą. Daugiau kaip keturis dešimtmiečius išgulėjės žemėje tekstas Vytauto Didžiojo karo muziejaus darbuotoju buvo restauruotas ir iššifruotas. Prisieminimų nuotrūpos, gyvenimo Laukuvoj miniatiūros, laiškai, publicistika paskelbta 1996 m. knygoje „Lietuviai prie Laptevų jūros“.

D. Grinkevičiūtės prisieminimai jeina į Lietuvos mokyklų programas, jie išversti į anglų, rusų, italių, vokiečių ir prancūzų kalbas ir išleisti Vakarų šalyse.

2009 m. Lietuvos politinių kalinių ir tremtinų bendriją apdovojo D. Grinkevičiūtė „Vilties žvaigždės“ ženklą (po mirties), 2012 m. Kauno Maironio gimnazijoje (buvusioje Kauno „Aušros“ mergaičių gimnazijoje) atidaryta D. Grinkevičiūtės auditorija, 2013 m. viena Kauno miesto gatvę pavadinta D. Grinkevičiūtės vardu.

Dalia Marija Grinkevičiūtė was born on the 28<sup>th</sup> of May 1927, in Kaunas, to the mother Pranė Grinkevičienė and father Juozas Grinkevičius. The family had another child – Dalia's brother Juozas, who was born in 1924. From her very childhood, Dalia enjoyed reading books, fiction, liked music, theatre and art. The school she attended was well known in Lithuania: Kaunas Aušra Girls' Gymnasium, where many prominent pedagogues of Independent Lithuania delivered their subjects, and a great number of Lithuanian intelligentsia and future intellectuals got Maturity Certificates after finishing this school. Soviet occupation ruined the peaceful and smooth life of the Grinkevičius family. On the 14<sup>th</sup> of June 1941, this family, together with another 12 thousand innocent people from Lithuania, were deported. The Father, who was separated from the family, died from hunger in the North Urals labour camp in October 1943. The Mother with her 14 year old daughter and her son were deported to Altai Region. Yet, after one year, they were deported again. This time to the territory beyond the Arctic Circle – the island of Trofimovsk in the mouth of the river Lena in the northern part of Yakutia. Cold, famine, excruciatingly hard labour and inhumane living conditions were waiting....

In 1949, Dalia with her ailing Mother managed to escape and came back to Lithuania. Dalia and her Mother in declining health went into hiding for the entire year. Relatives and acquaintances gave them shelter until they reached their own house in Kaunas, Perkūno avenue. After her Mother's death, Dalia was not able to obtain a certificate on her death, thus, there was nothing she could do except for burying her Mother in the cellar of her own house.

In October 1950, D. Grinkevičiūtė was tracked down and arrested. During interrogation, she said: *You deported a child without any verdict. Therefore, it is no crime for an innocent child to return home.* She was sentenced for three years for escaping from exile and sent to Suchobezvodnoje (Unzlag) labour camp in Gorky Region. In this labour camp, she got acquainted with prominent Russian dissidents, with whom maintained contacts until the end of her life. In 1953, she was returned to exile in Yakutia.

In 1954, Dalia Grinkevičiūtė was released from exile without the right to return to Lithuania. Therefore, she went to Omsk Institute of Medicine, as she considered a medical doctor profession useful to people and not having any relation to communist ideology. From 1956, after obtaining permission to return to Lithuania, Dalia continued her studies in Kaunas. In 1960, she graduated with honours from Kaunas Institute of Medicine and went to work to Laukuva (Šilalė district). Presently, Dalia won prestige among patients and colleagues, who used to address her affectionately – “doctor Dalytė”.

Her greatest worry was to move the remains of her Mother, who had been secretly buried in the cellar of the house, to the cemetery. In 1962, she herself informed the KGB on the burial, because Dalia firmly believed that she had not committed any crime in doing so: she had done this in order to fulfil her Mother's desire to die and be buried in her native land. The KGB had had some suspicions on Pranė Grinkevičienė disappearance some time before; they were considering even her escape, as 12 years had passed while they had been searching for her. This political “misdemeanour” caused the long-term persecution of Dalia, which lasted for the rest of her life. The KGB knew lots of methods of persecution and many of them were applied. Hospital staff was set against Dalia, local authorities organized meetings, accusing Dalia Grinkevičiūtė of “improper behaviour”, claiming that she provided private medical services, while she just helped all people who came outside normal working hours. Finally, in 1974, under instruction from the KGB, doctor Dalia Grinkevičiūtė was sacked. Consequently, she was evicted from the flat which had been assigned to her as a personnel member. Dalia went to Aldona Šulskytė, a good friend, who provided Dalia with shelter until the death. Dalia Grinkevičiūtė died on 25<sup>th</sup> December 1987.

This house in Laukuva in interwar period was built by Kaltinėnai District headman Juozas Milius. He together with his wife Stefanija and daughters Zuzana and Pulcherija was deported to Uzur District, Krasnoyarsk Region during deportation of October 1951. He together with his family returned to Lithuania in 1958. Lived in this house until 1963. Later family was ejected, their house nationalised and turned into several flats. A. Šulskytė lived in one of those flats.

D. Grinkevičiūtė was especially interested in theatre and literature and liked to go to the spectacles to Vilnius, Ryga and Moscow. She maintained contact with dissidents from Moscow: Andrei Sakharov, Yelena Bonner, the poet Grigoriy Korin and others. Numerous times she wrote letters to Soviet authorities and required rehabilitation (obtained in 1970), including letters to the Central Committee of the Communist Party and its leaders N. Khrushchev and L. Brezhnev; she wanted to emigrate (Vitalijus Stacinskis, her cousin, lived in France). Yet, she did not obtain a permission to leave.

Especially significant is creative legacy of Dalia Grinkevičiūtė. In the years 1949–1950, she secretly wrote Memoirs about the life of deportees. To avoid danger of paper destruction, she buried the material near her house, yet, she did not find the papers after returning from exile. In 1974, she started writing the Memoirs again. *All the time, I could not find peace with myself. Deportees who were forced to accept their meaningless suffering and death were on my mind. As if they were asking for help, only one help I could give them: tell people about their sufferings.* Dalia secretly brought her Memoirs to Moscow and handed over to Yelena Bonner and Andrei Sakharov, who had been shocked and said that this must be disseminated around the world. Thus, he made every effort to publish a part of the Memoirs in *Pamiatj* (Memory) journal of Russian dissidents in Paris. One part was published in 1979.

In Lithuania, the Memoirs of Dalia Grinkevičiūtė for the first time were published after her death, in 1988. On the 29<sup>th</sup> of April 1991, quite accidentally, the first version of the Memoirs, more detailed, was found. The text that have been buried for more than four decades was restored and deciphered by the employees at Vytautas the Great War Museum. In 1996, the fragments of the Memoirs, miniatures on life in Laukuva, letters and articles were published in the book *Lithuanians by the Laptev Sea*.

Memoirs by D. Grinkevičiūtė are included into the programmes of Lithuanian schools, they have been translated into English, Russian, Italian, German and French languages and published in Western countries.

In 2009, Dalia Grinkevičiūtė was awarded (posthumously) a *Star of Hope* sign by Lithuanian Union of Political Prisoners and Deportees. In 2012, Kaunas Maironio Gymnasium (former Kaunas Aušra Girls' Gymnasium) opened a classroom named after D. Grinkevičiūtė, while in 2013, one of the streets in Kaunas became D. Grinkevičiūtė's street.



Pranė Grinkevičienė su dukra Dalia ir sūnumi Juozu. Kaunas, apie 1936 m. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių  
Pranė Grinkevičienė with her daughter Dalia and her son Juozas. Kaunas, ca 1936. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Juozas Grinkevičius (1892–1943). Inžinierius ekonomistas, Lietuvos banko tarnautojas, mokytojas. Suimtas 1941 m. birželio 14 d. įšvežtas į Šiaurės Uralo lagerį Sverdlovsko srityje. 1943 m. spalio 10 d. lageryje mirė. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių

Juozas Grinkevičius (1892–1943). Engineer economist, employee with the Bank of Lithuania, a teacher. Arrested on 14<sup>th</sup> June 1941. Deported to the North Urals camp in the Sverdlovsk Region. Died in the camp on 10th October 1943. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Pranė Grinkevičienė (1898–1950). Bendrovės „Linas“ darbuotoja. 1941 m. birželio 14 d. su sūnumi Juozu ir dukra Dalia ištremta į Altajaus kraštą, 1942 m. – į Trofimovską, Bulūno r., Jakutijos ASSR. 1949 m. su dukra Dalia pabėgo į Lietuvą. 1950 m. mirė. Slapta palaidota savo namų rūsyje. 1962 m. perlaidota Kauno Eiguliu kapinėse. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių

Pranė Grinkevičienė (1898–1950). Employee of “Linas” company. On 14<sup>th</sup> June 1941, deported together with her son Juozas and her daughter Dalia to Altai Region. In 1942, deported to Trofimovsk, Yakut ASSR. In 1949, together with her daughter Dalia escaped to Lithuania. Died in 1950. Buried secretly in the cellar of her own house. In 1962, reburied in Kaunas Eiguliai cemetery. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Saugu ant mamos rankų. Pranė Grinkevičienė su dukra Dalia. Palanga, 1929 m. liepos 14 d. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių  
Feeling safe in the Mother's arms. Pranė Grinkevičienė with her daughter Dalia. Palanga, July 14<sup>th</sup>, 1929. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Dalia Grinkevičiūtė su broliu Juozu. Kaunas, apie 1930 m. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių  
Dalia Grinkevičiūtė with her brother Juozas. Kaunas, ca 1930. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Priešpiečiai Vytauto kalne. Dešinėje sėdi Pranė Grinkevičienė su sūnumi Juozu, priešais stovi dukra Dalia. Kaunas, 1930 m. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių  
Lunch on Vytautas Hill. Pranė Grinkevičienė and her son Juozas are sitting on the right. Her daughter Dalia is standing in front of them. Kaunas, 1930. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Dalia Grinkevičiūtė (trečia iš kairės) su kiemo draugais. Antras iš kairės stovi brolis Juozas. Kaunas, apie 1930 m. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių  
Dalia Grinkevičiūtė (third on the left) with her friends from the courtyard. Her brother Juozas is standing second on the left. Kaunas, ca 1930. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Dalia Grinkevičiūtė (trečia iš kairės) su kitais banko darbuotojų vaikais stovi prie kalėdinės eglutės. Pirmas iš kairės stovi brolis Juozas. Kaunas, apie 1932 m. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių  
Dalia Grinkevičiūtė (third on the left) with the children of other bank employees are standing by the Christmas tree. Her brother Juozas is standing first on the left. Kaunas, ca 1932. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Įsimintina gimimo dienos šventė su būriu draugų. Pirmoje eilėje trečia iš kairės stovi Dalia Grinkevičiūtė. Kaunas, 1933 m. gegužės 28 d. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių  
A memorable birthday celebration with a group of friends. Dalia Grinkevičiūtė in the first line, third on the left. Kaunas, May 28<sup>th</sup>, 1933. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Jono Jablonskio pradinės mokyklos mokinė Dalia Grinkevičiūtė (trečioje eilėje iš kairės penkta) su bendraklasiais ir mokytojais. Kaunas, apie 1935 m. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių  
Dalia Grinkevičiūtė (third row, fifth from left), a schoolgirl at Jonas Jablonskis Primary School, with her classmates and teachers. Kaunas, ca 1935. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



J. Jablonskio pradinės mokyklos IV klasės mokiniai čiuožykloje. Antra iš kairės Dalia Grinkevičiūtė. Kaunas, 1937 m. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių

Fourth grade pupils of J. Jablonskis Primary School on the skating-rink. Dalia Grinkevičiūtė in the first line second on the left. Kaunas, 1937. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Dalia Grinkevičiūtė Pirmosios komunijos dieną. Kaunas, 1938 m. rugsejo 18 d. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių  
Dalia Grinkevičiūtė on her First Communion day. Kaunas, 18<sup>th</sup> September 1938. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Dalia Grinkevičiūtė – jaunoji skautė. Kaunas, apie 1938 m. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių  
Dalia Grinkevičiūtė – a young girl scout. Kaunas, ca 1938. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum

# Lemtingas 1941-ųjų birželis

Fatal June, 1941

„УТВЕРЖДАЮ“  
ЧЛЕН ОПЕРАТИВНОГО ШТАБА

1941 г.

## Постановление

(о выселении)

Каунас

9 июня 1941 г.  
Я, член оперативного штаба спо УИКБ СССР

Макаревов

НКГБ Литовской ССР  
рассматривая материалы в отношении семьи Гринкевичиус, состоящей из 42 человек, состоящей из 42 человек, в составе Каунаса, Болеславинской французской партии большевиков, начальника полиции, крупного горожанина, арестованного НКГБ Литовской ССР

арестованного органами НКГБ Литовской ССР 1941 года, состоящей из 42 человек

Нашел:

Гринкевичиус Иосас сын Матеуса  
1892 года рождения, арестован как бывший член руко водящий  
состава Каунасской французской партии большевиков, исполнитель большинства  
изданий 23-го района большевиков Каунаса и

что его семья, состоящая из:  
1) жены - Гринкевичиене Драме  
40 лет служила в комитете, жене  
2) сына - Гринкевичиус Иосас 17 лет  
ученик

3) Догери - Гринкевичиус Даима 14 лет ученица
4) Сесиры - Гринкевичиус Каце 20 лет Москвы 1904 года рождения Гражданка находилась на иждивении
5) Балтазар - Гринкевичиус Иосас 16 лет члена к-ра партии, организации и т. д.
6) Альфредас - Гринкевичиус Иосас 14 лет
7) Григорий - Гринкевичиус Иосас 12 лет
8) Евгения - Гринкевичиус Иосас 10 лет

является социально опасной.

Полагаю:  
Семью арестованного Гринкевичиус Иосас сын Матеуса в составе 42 человек, как социально опасную выслать за пределы Литовской ССР.

Уполномоченный Сто УИКБ ССР Ильинский

Согласен Начальник

Nutarimas ištremti kaip „socialiai pavojingą“ suimtojo Juozo Grinkevičiaus šeimą. Kaunas, 1941 m. birželio 9 d. iš Lietuvos ypatingojo archyvo  
A decision to deport the family of the convict Juozas Grinkevicius as a group of people being “socially dangerous”. Kaunas, June 9<sup>th</sup>, 1941.  
From the Lithuanian Special Archives

Išrašas iš Ypatingojo pasitarimo 1942 07 08 protokolo dėl Juozo Grinkevičiaus nuteisimo 10 metų pataisos darbų lagerio už priklausymą „kontrrevoliucinei partijai“. Iš Lietuvos ypatingojo archyvo  
An extract from the protocol of the Special Meeting of July 8<sup>th</sup>, 1942, for sentencing Juozas Grinkevicius for 10 years of hard labour camp for belonging to “counter-revolutionary party”. From the Lithuanian Special Archives

Решение № 54-я Крутова

**Выписка из протокола № 54-я**

Особого Совещания при Народном Комиссаре Внутренних Дел СССР

от 8 июня 1942 г.

СЛУШАЛИ	постановили
Дело № 06716 НКВД Свердл. ССР (НКВД Лит. ССР), по обвин. Гринкевичиус Иосаса сына Матеуса, 1892 г.р., ур. д. Амальвишкес Мариямпольского уезда Лит. ССР, литовец, гр. СССР.	
Гринкевичиус Иосаса сына Матеуса за принадлежность к контрреволюционной партии заключить в исправительно-трудовой лагерь сроком на ДЕСЯТЬ лет с считая срок с 14 июня 1941 г.	
Свердловск. обн. 26/8-42 г. 8е/10-61581 свердл. лаг.	

арх 01632-12

Нач. Секретариата Особого Совещания  
при Народном Комиссаре Внутренних Дел СССР

Т. п. Воровского Н. 9829



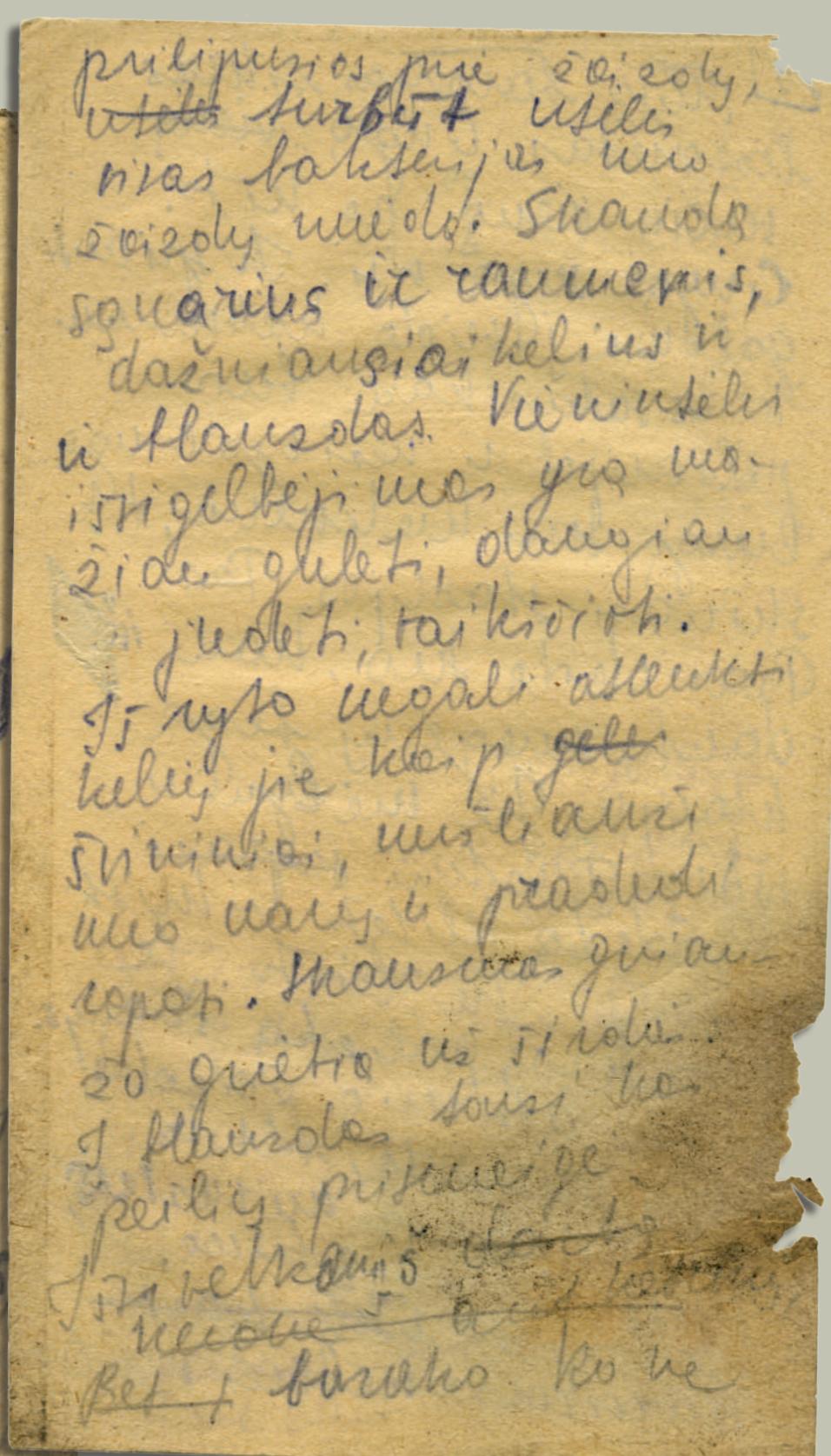
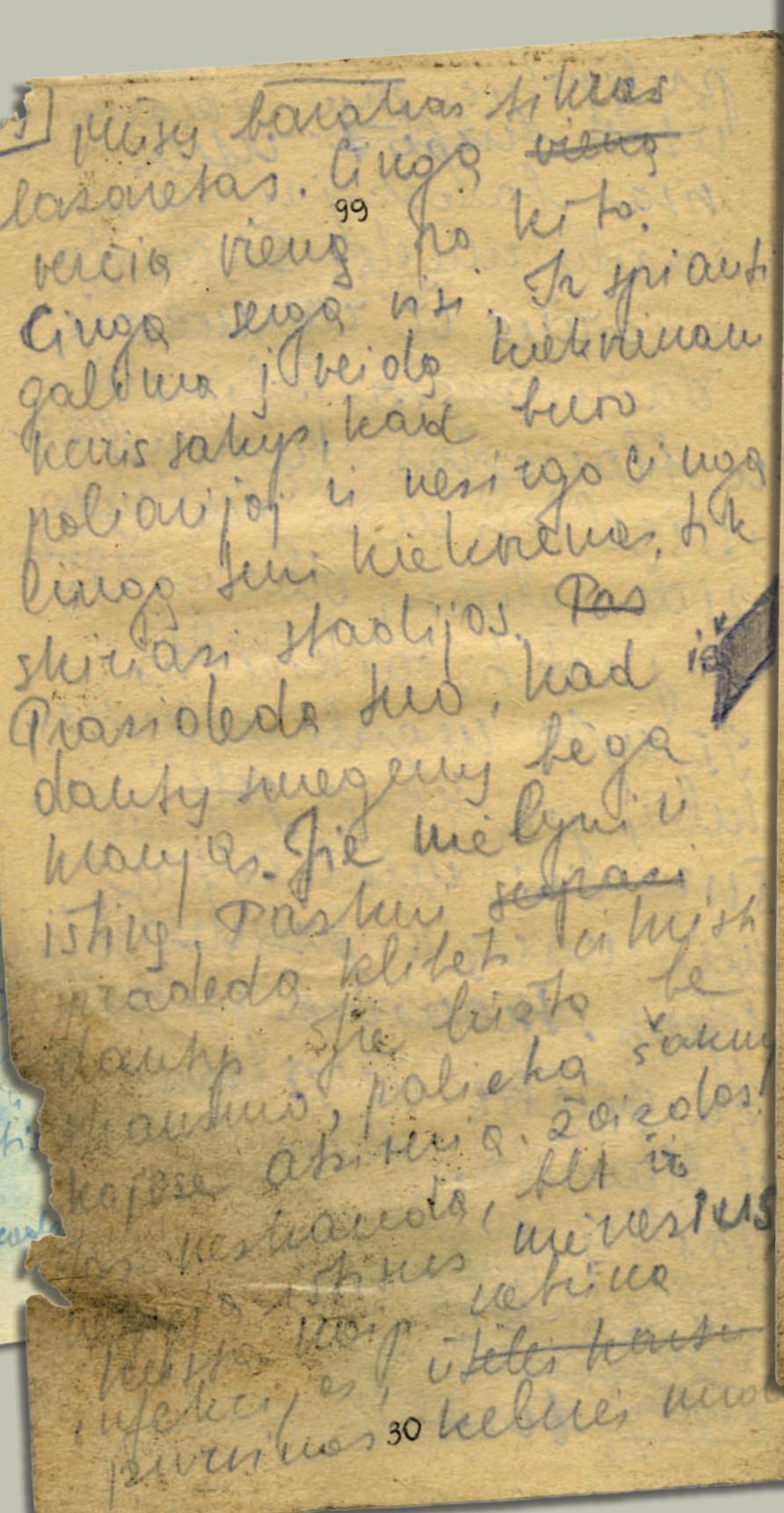
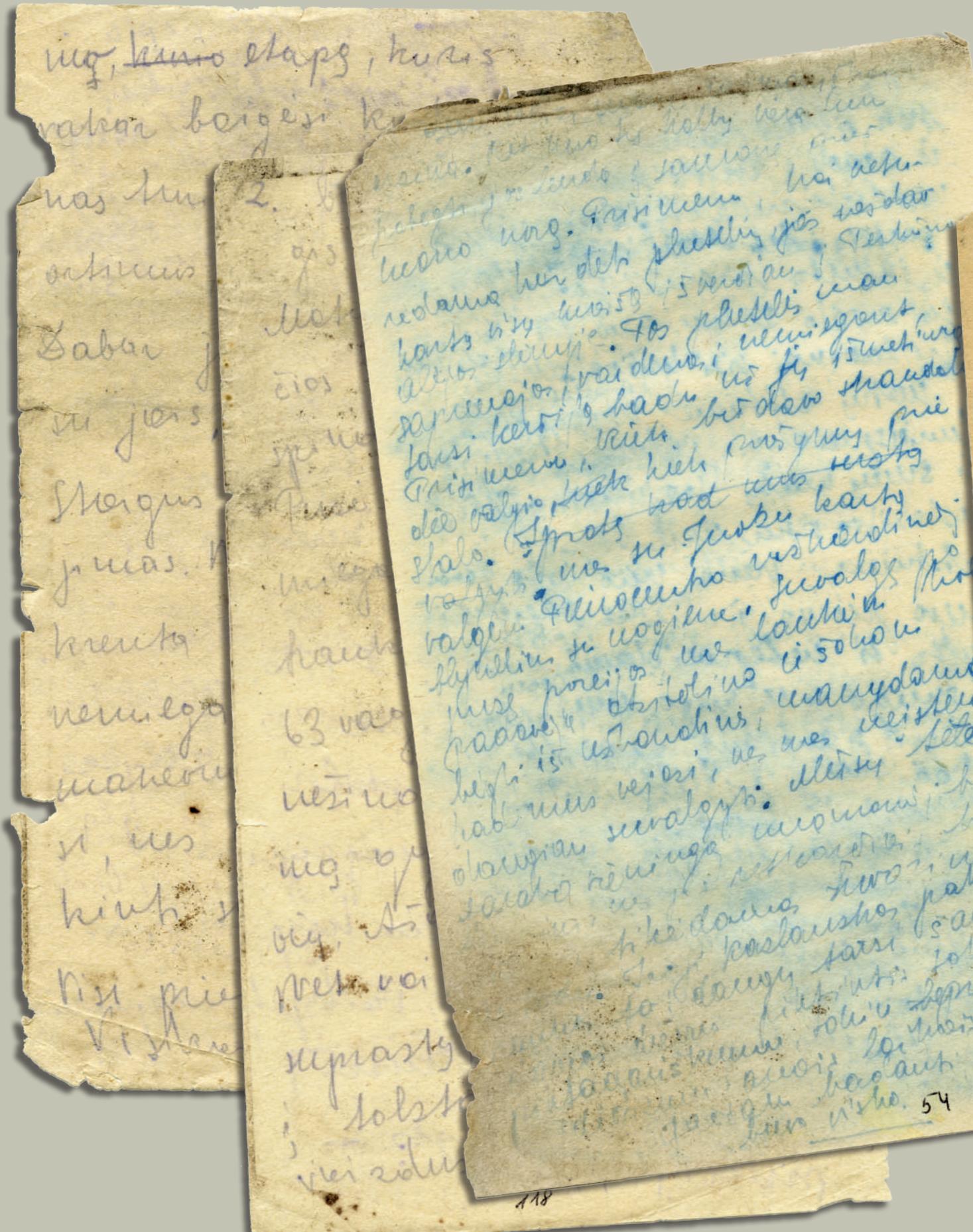


Žuvų apdorojimo cecho brigada. Antroje eilėje iš kairės antra stovi Dalia Grinkevičiūtė. Tumatas, Bulūno r., Jakutijos ASSR, 1947 m. Iš Genocido aukų muziejaus rinkinių  
Fish processing brigade. Dalia Grinkevičiūtė standing, second from left. Tumat, Yakut ASSR, 1947. From the collection of Genocide Victims Museum



Ledo mokykla. Vidurinės mokyklos bendrabutyje gyvenę mokiniai. Paskutinėje eilėje antra iš kairės stovi Dalia Grinkevičiūtė. Kiusiūras, Bulūno r., Jakutijos ASSR, 1948 m. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių

The school of ice. The schoolchildren who used to live in the boarding school. Dalia Grinkevičiūtė is standing in the last line, second on the left. Kiusur, Bulun district, Yakut ASSR, 1948. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Atsiminimai. Dalios Grinkevičiūtės rašyti tremtyje prie Laptevų jūros. 1949 m. parvežti į Lietuvą ir užkasti tėvų namo sode. Atkasti 1991 m. balandžio 29 d. Iš Lietuvos nacionalinio muziejaus rinkinių

Memoirs. Written by Dalia Grinkevičiūtė in exile by the Laptev Sea. Brought to Lithuania in 1949, buried in the garden near her parent's house. Excavated on 29<sup>th</sup> April 1991. From the National Museum of Lithuania



Выписка из протокола № 3	
Особого Совещания при Министре Государственной Безопасности Союза ССР	
СЛУШАЛИ	ПОСТАНОВИЛИ
<p>150. Дело № 216 МГБ Литовской ССР по обвинению ГРИНКЕВИЧУТЕ Даде-Марите Иозасе, 1927 года рождения, урож. Г. Даунаса, литовки, гр-ки СССР, беспартийной, со средним образованием.</p> <p>Обв. по ст. 16-82 ч. I УК РСФСР.</p> <p>В ОСК ОГЛАШЕНО 24 ФЕВ 1951 194 г. ХАДИМА</p>	<p>ГРИНКЕВИЧУТЕ Даде-Марите д. Иозасе за побег с места обязательного поселения заключить в исправительно-трудовой лагерь сроком на ТРИ года, считая срок с 23 октября 1950 года, с последующим возвращением к месту поселения.</p> <p>12 ФЕВ 1951 Выдан наряд в лагерь Жуков МВД Арх. следств. дело № 1-255410</p>

Нац. Секретариата Особого Совещания

Išrašas iš Ypatingojo pasitarimo 1951 01 20 protokolo dėl Dalios Grinkevičiūtės nuteisimo 3 m. pataisos darbų lagerio už pabėgimą iš tremties vienos. Iš Lietuvos ypatingojo archyvo

An extract from the protocol of 20-01-1951 of the Special Council, by which Dalia Grinkevičiūtė was sentenced to 3 year labour camp for escaping from exile. From the Lithuanian Special Archives

Dalia Grinkevičiūtė po kalinimo lageryje sugrąžinta į tremtį Jakutijos ASSR. Ant kaklo – medalionas su motinos plaukų sruoga. 1953 m. Iš Genocido aukų muziejaus rinkinių

Dalia Grinkevičiūtė, forcibly made to return to exile in Yakut ASSR from imprisonment in the gulag. As a necklace – a locket with her mother's hair strand. 1953. From the collection of Genocide Victims Museum



Trofimovsko salos tremtinių susitikimas Kaune. Antraje eilėje ketvirta iš kairės stovi Dalia Grinkevičiūtė. 1958 m. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių  
A meeting of former deportees to the island of Trofimovsk in Kaunas. Dalia Grinkevičiūtė is standing fourth in the second line. 1958. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum

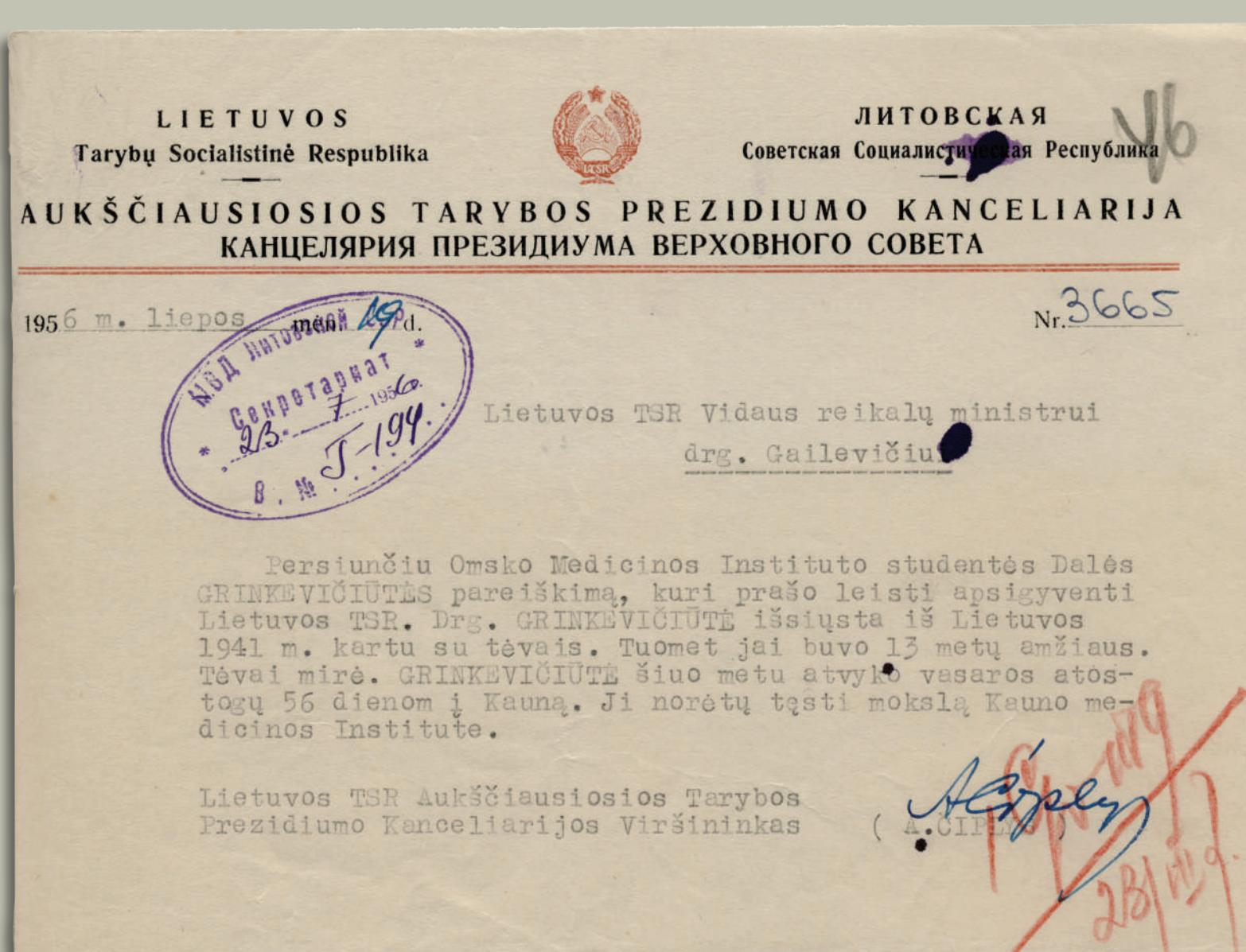


Dalia Grinkevičiūtė – Kauno medicinos instituto studentė. 1960 m.

Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių

Dalia Grinkevičiūtė, a student of Kaunas State Institute of Medicine. 1960.

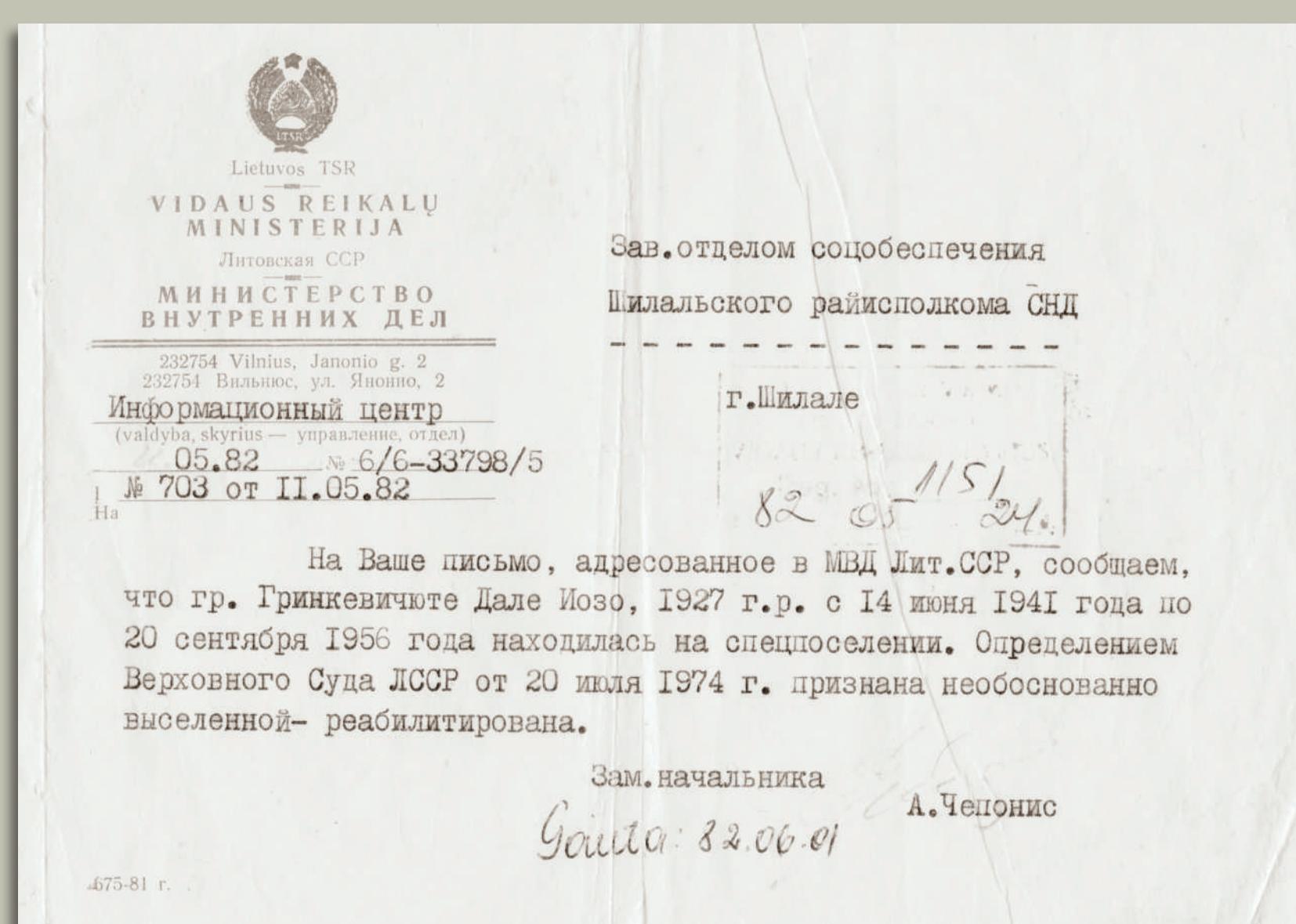
From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Lietuvos TSR Aukščiausiosios Tarybos Prezidiumo kanceliarijos viršininko raštas Lietuvos TSR vidaus reikalų ministrui Alfonsui Gailevičiui dėl Dalios Grinkevičiūtės prašymo leisti apsigyventi Lietuvoje ir tęsti medicinos studijas Kauno medicinos institute.

1956 m. liepos 19 d. Iš Lietuvos ypatingojo archyvo

A letter from head of the Office of Chancellery of the Presidium of the Supreme Council of Lithuanian SSR to Alfonsas Gailevičius, the Minister of the Interior of Lithuanian SSR regarding Dalia Grinkevičiūtė's application to receive the permit of residence in Lithuania and possibility to continue studies at Kaunas State Institute of Medicine. July 19<sup>th</sup>, 1956. From the Lithuanian Special Archives



Lietuvos TSR vidaus reikalų ministerijos raštas Šilalės socialinio aprūpinimo skyriui, kuriam nurodyta, kad Dalia Grinkevičiūtė 1941–1956 m. tremtyje buvo nepagrįstai ir todėl 1974 m. buvo reabilituota. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių

A letter of the Ministry of the Interior of Lithuanian SSR to the Šilalė Social Security Division, confirming that Dalia Grinkevičiūtė was deported and lived in exile in 1941–1956 unreasonably; therefore, in 1974 she was rehabilitated. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Laukuvos ligoninės gydytojų kolektyvas. Iš kairės ketvirta stovi gydytoja Dalia Grinkevičiutė. Šilalės r., XX a. 7–8-asis dešimtmetis.  
Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių

The doctors of Laukuva Hospital. Doctor Dalia Grinkevičiutė standing, fourth from the left. Šilalė district, 1960's–1970's.

From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



1964 m. Laukuvos ligoninės personalas išleidžia akušerę Adolfiną Juščiūtę (pirma iš dešinės) į Kauno medicinos institutą. Centre stovi gydytoja Dalia Grinkevičiūtė. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių  
Laukuva hospital staff are seeing off the midwife Adolfina Juščiūtė (first on the right) to Kaunas State Institute of Medicine in 1964. Doctor Dalia Grinkevičiūtė is standing in the centre.

From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Laisvalaikio akimirkos. Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių  
Free time moments. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Aldona Šulskytė. Jos mažame butelyje Laukuvoje Eityvdžių gatvėje 1974–1987 m. gyveno Dalia Grinkevičiūtė. Iš A. Šulskytės knygos „Dangus niekada nėra tuščias“

Aldona Šulskytė. In her small apartment in Laukuva, Eityvdžių street, Dalia Grinkevičiūtė used to live in 1974–1987. From A. Šulskytė's book "The Haven is Never Empty"



Namas, kuriame 1974–1987 m. gyveno Dalia Grinkevičiūtė. Laukuva, Šilalės r., 2017 m.  
The house, where Dalia Grinkevičiūtė was living in 1974–1987. Laukuva, Šilalė district, 2017



Pranės Grinkevičienės palaikų perlaidojimas Kauno miesto Eigulių kapinėse. Prie karsto stovi dukra Dalia.

1962 m. iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių

Ceremony of re-burying of Pranė Grinkevičienė's remains in Eiguliai cemetery in Kaunas. Her daughter Dalia is standing by the edge of the coffin. 1962. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Antkapinio Dalios Grinkevičiūtės ir jos šeimos narių paminklo

šventinimas Eigulių kapinėse Kaune. 2004 m.

iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių

The sanctification ceremony of the tombstone of Dalia Grinkevičiūtė and her family in Eiguliai cemetery in Kaunas. 2004.

From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



Antkapinis Dalios Grinkevičiūtės ir jos šeimos narių paminklas Eigulių kapinėse Kaune. Autorius skulptorius Jonas Jagėla.

Paminklas pastatytas 2004 m.

A tombstone placed in memory of Dalia Grinkevičiūtė and her family members in Kaunas Eiguliai cemetery. The author sculptor Jonas Jagėla. The tombstone erected in 2004



Medalis, skirtas Daliai Grinkevičiūtei atminti.  
Autorius skulptorius medalininkas  
Petras Gintaras. 2016 m.

A medal in memory of Dalia Grinkevičiūtė.  
Author – the sculptor, creator of medals  
Petras Gintaras. 2016



Atminimo lento atidengimas Žaliakalnyje ant namo, kuriaame 1939–1941 m. su šeima gyveno Dalia Grinkevičiūtė. Kaunas, 1996 m. birželio 15 d.

Iš Šilalės Vlado Statkevičiaus muziejaus rinkinių

The uncovering ceremony of the Memorial Plaque on the house in Žaliakalnis area in Kaunas, where Dalia Grinkevičiūtė and her family lived in 1939–1941. Kaunas, June 15<sup>th</sup>, 1996. From the collection of Šilalė Vladas Statkevičius Museum



1941 metų tremtinės, politinės kalinės, gydytojos, rašytojos, atsiminimų „Lietuviai prie Laptevų jūros“ autorės Dalios Grinkevičiūtės 90-ųjų gimimo metinių minėjimas Laukuvoje. 2017 m. gegužės 27 d.

A commemorative event in Laukuva to mark 90<sup>th</sup> birthday anniversary of Dalia Grinkevičiūtė, a deportee of 1941, a political prisoner, a medical doctor, a writer, the author of Memoirs “Lithuanians at the Laptev Sea”. May 27<sup>th</sup>, 2017



Jaunujų šaulių žygis „Tėvynės labui“, skirtas 1941 metų tremtinės, politinės kalinės, gydytojos, rašytojos, atsiminimų „Lietuviai prie Laptevų jūros“ autorės Dalios Grinkevičiūtės 90-osioms gimimo metinėms. 2017 m. gegužės 20 d.

A hike of Young Riflemen of Lithuania Organization “For the sake of Our Homeland”, devoted to 90th birthday anniversary of Dalia Grinkevičiūtė, a deportee of 1941, a political prisoner, a medical doctor, a writer, the author of Memoirs “Lithuanians at the Laptev Sea”. May 20<sup>th</sup>, 2017